

ЗНАЙТЕ СВОИ ПРАВА

ГИД ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ
РАБОТНИКОВ В СЕРБИИ



ПРАВО НА
ЗАКОННОЕ
ПРЕБЫВАНИЕ



ПРАВА НА
ОСНОВАНИИ
РАБОТЫ



ЗАЩИТА ОТ
ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

ЗАЩИТА ОТ
ДИСКРИМИНАЦИИ



ЗДРАВООХРАНЕНИЕ



ДОСТУП К
ОБРАЗОВАНИЮ







Добро пожаловать в **Сербию!**

Добро пожаловать в Сербию! Эта брошюра составлена так, чтобы помочь вам понять свои базовые права как иностранного гражданина, который живет и работает здесь. Знать свои права – первый шаг к их защите.

ИДЕАС предоставляет бесплатную и надежную поддержку, чтобы обеспечить вам понимание своих прав и возможность защиты.

В продолжении брошюры вы узнаете больше о следующих правах:

1. Право на законное пребывание
2. Права на основании работы;
3. Защита от торговли людьми;
4. Защита от дискриминации;
5. Здравоохранение;
6. Доступ к образованию.

1 ПРЕБЫВАНИЕ

ПРАВО НА ЗАКОННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ



Это основа вашего юридического статуса в Сербии.

Ваше право:

Ваше пребывание и работа в Сербии должны быть урегулированы в соответствии с законом. В зависимости от типа и продолжительности работы, которую вы осуществляете, у вас есть право на соответствующее разрешение (единое разрешение на пребывание и работу или виза Д), которые одобряют ваши пребывание и работу.

Что это значит:

Ваш статус может быть урегулирован разными способами в зависимости от вашего трудоустройства. В случае длительного пребывания и труда вы имеете право на единое разрешение на пребывание и работу. В случае сезонных работ и краткосрочного труда ваше пребывание урегулируется визой Д, если вы родом из страны, гражданам которой нужна виза для въезда в Сербию. Вне зависимости от того получаете вы единое разрешение на пребывание и работу или привлечены к сезонным работам на короткий срок, ваше пребывание должно быть зарегистрировано в полиции, а ваш труд – в уполномоченных органах. Это является доказательством того, что вы находитесь и работаете в Сербии легально, что обеспечивает защиту ваших прав и безопасность.

Механизм защиты:

Законодательные рамки регулируют условия, на которых вы можете законно пребывать и работать в Сербии. Запросы на единое разрешение на пребывание и работу обрабатывает Министерство внутренних дел (МВД) – Управление по делам иностранцев. В случае, если в вашем запросе будет отказано, вы имеете право обжаловать это решение.

Как ИДЕАС может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию о процедуре получения единого разрешения на пребывание и работу.



ПРАВА НА ОСНОВАНИИ РАБОТЫ

Ваши права защищены законами Республики Сербии. Однако важно знать, что объем этих прав зависит от типа вашего трудового статуса — например, есть ли у вас трудовой договор, работаете вы на сезонных работах или направлены на работу в Сербию иностранным работодателем.

Ваша права:

- **Письменный договор:** Вы должны получить договор или подтверждение о приеме на работу до того, как начнете работать. В нем должны быть четко указаны место работы, зарплата, рабочее время, описание работы и срок, на который вас приняли.
- **Справедливая зарплата:** Вы имеете право на зарплату или денежную компенсацию за труд. Ваша зарплата должна выплачиваться вовремя и в договоренной сумме. Эта сумма за полное рабочее время не должна быть меньше минимального размера оплаты труда, и вам должны выдать расчетный листок.
- **Рабочее время и отдых:** Вы имеете право на ограниченное рабочее время, перерывы в течение дня и отпуск. Сверхурочная работа должна быть оплачена дополнительно (кроме сезонной работы, где компенсация за работу рассчитывается по часам), и вас не имеют право принудить работать сверхурочно без компенсации.
- **Безопасность и достоинство на работе:** Ваш работодатель обязан обеспечить безопасное рабочее окружение, включая все необходимое защитное оборудование и обучение, без каких-либо расходов для вас. У вас есть право на достоинство на работе, что значит защиту от оскорблений, угроз или домогательства.
- **Взносы социального страхования:** Работодатель, как правило, должен выплачивать взносы социального и пенсионного страхования. Если вы командированное лицо (работаете в Сербии на иностранного работодателя), ваше социальное страхование может быть урегулировано в вашей стране трудоустройства в соответствии с международными соглашениями.

Что это значит:

Это право защищает вас от эксплуатации. Работодатели по закону обязаны их соблюдать и предоставлять необходимую защиту.

Механизм защиты:

Если ваши права нарушены, вы можете подать заявление в Инспекцию труда. В случае спора о зарплате или увольнении, вы можете начать судебный процесс.

Как **ИДЕАС** может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию о ваших конкретных правах и обязанностях и объяснить, как связаться с надлежащими службами.



ЗАЩИТА ОТ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ В ЦЕЛЯХ ТРУДОВОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изъятие паспорта, угрозы со стороны вышестоящих, физические наказания, отказ регистрировать рабочее пребывание, принуждение к труду, неоплачиваемая работа и другие действия, которые предпринимаются в целях контроля и эксплуатации рабочих, могут указывать на ситуацию торговли людьми.

Ваша права:

Иностранцы, которые сталкиваются с насилием, эксплуатацией или торговлей людьми имеют право на особую защиту и поддержку.

Что это значит:

Такие действия, как изъятие паспорта или других документов, удостоверяющих личность, угрозы, шантаж или ограничение передвижений, – это форма контроля и эксплуатации, которые могут являться элементами торговли людьми. Жертвы торговли людьми имеют право на особую защиту и услуги поддержки. Это включает не только безопасное размещение, медицинскую, психологическую и юридическую поддержку, но и право на период восстановления и размышлений, как и законные основания для временного пребывания в Сербии.

Механизм защиты:

Центр защиты жертв торговли людьми – это официальный государственный орган, в чьи обязанности входит идентифицировать жертв торговли людьми и оказывать им поддержку.

Как ИДЕАС может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию и направить в специализированные организации, которые помогают жертвам торговли людьми, эксплуатации и насилия.

4 ДИСКРИМИНАЦИЯ



ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИИ

У вас есть право на равное обращение. Если кто угодно — работодатель или официальное лицо — относится к вам менее доброжелательно, чем к гражданину Сербии, только потому что вы иностранец, — это незаконно.

Ваше право:

Вы защищены от любой формы дискриминации на основании вашей национальности, этнической принадлежности, языка, вероисповедания, пола или любой другой личной характеристики.

Что это значит:

Такие ситуации, как необоснованное урезание зарплаты за одинаковую работу в сравнении с отечественными работниками, навязывание более тяжелых условий труда, сокращение перерывов или оскорбления и унижения из-за вашего языка или происхождения, представляют собой дискриминацию. Также, дискриминацией является необоснованный отказ в предоставлении услуги (например, в учреждении или банке), которую беспрепятственно получают другие граждане, только потому что вы иностранец.

Механизм защиты:

Основная организация, в которую вы можете обратиться в случае дискриминации, это Уполномоченный по защите равноправия. Вы можете бесплатно подать жалобу Уполномоченному, если считаете, что вас дискриминируют. В случаях дискриминации вы также можете начать судебный процесс.

Как ИДЕАС может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию о том, что по закону означает дискриминация, а также информацию, как выглядят процедуры у Уполномоченного и в судебном процессе.



ЗАЩИТА ЗДОРОВЬЯ

Доступ к защите здоровья имеет ключевое значение для вашего благосостояния. Доступ к здравоохранению вы осуществляете путем обязательных взносов, которые выплачивает работодатель (обязательное медицинское страхование), или на основании частного или зарубежного страхования — в зависимости от вашего статуса.

Ваше право:

Если у вас есть трудовой договор, вы осуществляете право на обязательное медицинское страхование на тех же условиях, что и граждане Сербии. Если вы выполняете сезонные работы, взносы, которые выплачивает работодатель, покрывают расходы на лечение в случае травмы или профессионального заболевания. Для решения всех остальных проблем со здоровьем, которые возникли не на рабочем месте, необходимо иметь полис частного страхования. Для тех категорий работников, у которых есть частное медицинское страхование, объем прав определяется исключительно условиями такого частного полиса.

Что это значит:

Если у вас есть обязательное медицинское страхование, вы имеете право на полис (пластиковая карточка) и выбирать своего врача-терапевта в поликлинике. Если вы сезонный рабочий, государственное страхование защищает вас только в случае травм, связанных с работой, тогда как для других осмотров вы пользуетесь своим частным страхованием.

Механизм защиты:

Трудоустроенным лицам, как и сезонным работникам в случае травм на рабочем месте, защиту здоровья гарантирует Республиканский фонд медицинского страхования (РФЗО).

Как **ИДЕАС** может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию, как зарегистрироваться в системе медицинского страхования и осуществить лечение.



ДОСТУП К ОБРАЗОВАНИЮ

Образование является базовым правом для вас и членов вашей семьи.

Ваше право:

Ваши дети имеют право ходить в основную и среднюю школу на тех же условиях, что и граждане Сербии. Вы также можете подать запрос на нострификацию ваших дипломов и квалификаций.

Что это значит:

Ваши дети могут поступить в местные школы бесплатно. Также, ваши дипломы и квалификации могут быть официально признаны, чтобы повысить ваши возможности трудоустройства.

Механизм защиты:

Право на образование осуществляется через местные школы и Министерство образования. Процесс нострификации осуществляет Агентство по квалификациям.

Как ИДЕАС может помочь:

ИДЕАС может предоставить вам информацию о доступе к образованию и направить в релевантные государственные институции.

ДОСТУП К СПРАВЕДЛИВОСТИ И КАК ВАС ПОДДЕРЖИВАЕТ ИДЕАС

Если ваши права нарушены, вы имеете право требовать справедливости.

**ИДЕАС В ВАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ,
ЧТОБЫ ПОМОЧЬ СОРИЕНТИРОВАТЬСЯ В СИСТЕМЕ.**

Наша роль заключается в том, чтобы:

- Проинформировать вас о ваших правах, юридических процедурах получения вашего статуса и доступных механизмах защиты от эксплуатации и дискриминации.
- Направить вас в надлежащие государственные институты и организации или правозащитные организации, чтобы вы осуществили свои права.





Чтобы получить больше информации о релевантных институциях и их контактах, отсканируйте этот QR-код или свяжитесь с **ИДЕАС**:
Телефон: **+381 69 5657254** | E-маил: **legalaid@ideje.rs**

